

af personlige ejendele op til 1 m³ pr. voksen og op til 1/2 m³ pr. barn under 18 år. Stort set al transport foregår i dag som container-transport, hvor der regnes i m³.

Der vil være mulighed for at medtage forskelligt udstyr, der er nødvendigt for den pågældendes eller familiens erhverv i hjemlandet eller det tidligere opholdsland. Dette vil kunne forbedre familiens muligheder for at skabe sig et indkomstgrundlag ved en tilbagevenden. Støtten til transport af udstyr er fastsat til maksimalt at andrage 5.000 kr. pr. familie.

Der kan ydes hjælp til etablering i hjemlandet eller det tidligere opholdsland med kr. 5.118 pr. person, dog max. kr. 25.000 pr. familie (nr. 3). Ved familie forstås ægtepar og eventuelle børn under 18 år.

Ligesom efter den hidtidige ordning omfatter repatrieringshjælpen dækning af udgifter til sygeforsikring i 1 år i hjemlandet eller det tidligere opholdsland, hvor det er muligt at tegne sådan forsikring, og såfremt der ikke på anden måde er tegnet forsikring (nr. 4).

Forsikringen forudsættes så vidt muligt tegnet via en international organisation. IOM har således en forsikringsordning for flygtninge, der vender tilbage til Chile. IOM tilbyder en sådan forsikring i forbindelse med, at organisationen påtager sig at arrangere rejsen. Dansk Flygtningehjælp vil kunne vejlede kommunerne om mulighederne for at tegne sygeforsikring.

Den foreslåede repatrieringshjælp til de persongrupper, der er nævnt i den foreslåede § 47 a, træder i stedet for ydelse af flyttehjælp efter bistandslovens § 47, stk. 3, til flytning til hjemlandet eller det tidligere opholdsland. Disse personer vil således alene kunne ydes repatrieringshjælp efter den foreslåede ordning.

Efter bestemmelsens *stk. 3* kan den repatrierende i stedet for kontanthjælp til etablering efter *stk. 2*, nr. 3, tilbydes arbejde ved et bistandsprojekt i hjemlandet eller det tidligere opholdsland. Dette forudsætter den repatrierendes samtykke, samt at der i det pågældende land findes egnede bistandsprojekter. Der henvises iøvrigt til de almindelige bemærkninger, pkt. 7.

Dansk Flygtningehjælp yder som hidtil rådgivning og vejledning til personer, der ønsker at repatriere. Der henvises herom til pkt. 9 ovenfor.

Det vil indgå som en del af rådgivningsindsatsen, at Dansk Flygtningehjælp vejleder om mulighederne for at tilbyde arbejde, jf. det i *stk. 3* indeholdte forslag. En forudsætning herfor er, at der er en tæt kontakt mellem Dansk Flygtningehjælp og Udenrigsministeriet vedrørende mulighederne for at tilbyde arbejde.

Da forslaget i § 3 indeholder en bestemmelse, der indebærer mulighed for at fortryde en beslutning om repatriering, er det for at hindre misbrug af støtteordningen i *stk. 4* fastslået, at en udlænding, der benytter muligheden for at bevare sin opholdstilladelse (fortrydelsesretten), kun kan modtage repatrieringshjælp én gang.

Hermed vil der være mulighed for i særlige tilfælde, eksempelvis hvor en person er vendt tilbage til Danmark efter nogle år og påny har opnået opholdstilladelse, at yde repatrieringshjælp, såfremt vedkommende uanset sin tilbagevenden til Danmark efter nogen tid måtte ønske igen at repatriere til hjemlandet eller det tidligere opholdsland.

Til § 2

Bestemmelsen giver repatrierende adgang til at medtage en tillagt folkepension til hjemlandet eller det tidligere opholdsland. Denne ret gives til de samme persongrupper, som skal kunne modtage repatrieringshjælp efter bistandsloven. For så vidt angår de familiesammenførte gælder retten til at medtage pension kun, såfremt de repatrierer sammen med den person, til hvem de har den tilknytning, der har begrundet deres opholdstilladelse.

Stk. 1 vedrører flygtninges ret til at medtage pension, medens *stk. 2* giver den samme ret til de personer, der i øvrigt foreslås omfattet af repatrieringsordningen. Der henvises herved til bemærkningerne til § 1. For personer, der ikke er flygtninge, er det en forudsætning, at de opfylder bopælskravene i § 2, stk. 2, nr. 1, i lov om social pension, hvorefter retten til pension er betinget af, at vedkommende person har haft fast bopæl her i riget i mindst 10 år mellem det fyldte 15. og det fyldte 67. år, heraf mindst 5 år umiddelbart inden det tidspunkt, hvorfra pensionen ydes. Indgives ansøgning om pension efter det fyldte 67. år, skal bopælskravene være opfyldt ved det fyldte 67. år.

Retten til at medtage pension gælder alene folkepension, der er tillagt, inden den pågældende vender tilbage til hjemlandet eller det tidligere opholdsland. Førtidspension er ikke omfattet.

Af den tillagte pension kan endvidere kun medtages den del af grundbeløbet, der efter pensionslovens regler er optjent på grundlag af bopælstid her i landet. Bopælstid i oprindelseslandet eller i andre lande indgår ikke ved fastsættelsen af den pension, der kan medtages.

Reglen i pensionslovens § 9, hvorefter bopæl i oprindelseslandet sidestilles med bopæl i Danmark for personer med opholdstilladelse efter udlændingelovens §§ 7 og 8, så længe de pågældende har bo-